

新加坡国立大学中文系
东南亚华人研究群
The Chinese in Southeast Asia Research Group
Department of Chinese Studies , NUS

Introduction 简介

The Chinese in Southeast Asia Research Group in the Department of Chinese Studies is set up with the support of the department to promote research in Southeast Asia, which is regarded as one of the key areas that strategic to its future development and offers ample opportunities for collaboration with international research partners. As an interdisciplinary research group, the Chinese in Southeast Asia research group focuses research on various issues related to history, religion, literature, linguistics, politics and other cultural and socio-economic issues of Southeast Asian Chinese.

The group was officially formed in late August 2007. Members of the group consist of our existing faculty members and graduate students who involve in the teaching and research of Southeast Asian Chinese. To date, the group has held several monthly seminars, inviting visiting scholars and researchers to share their research findings in the respective fields, in addition to the regular meetings among staff and students to exchange scholarly views. It also plans to collaborate with local and overseas academic associations in organizing conferences and other academic activities. Convening an international conference is part of the long-term plan of the group. We hope the research group would not only serve as a mechanism to stimulate more research effort from our faculty members and students and to facilitate research activities in the department,, but also become a platform to develop the research strength and capability of the department and enhance its academic standing in the international academic arena .

新加坡国立大学中文系在 2007 年 8 月成立“东南亚研华人研究群”，宗旨在于推广和深化本区域华人社会与文化的研究，作为其未来发展的其中一个主要方向和策略。我们也希望籍研究群的活动，加强与国际学界的交流与合作，提供更多机会开展更多元化的研究项目。作为一个跨学科的研究群，我们的研究领域涵盖了和东南亚地区华人的历史、宗教、文学、语言、政治和其他有关的文化与社会经济课题。研究群的成员包括从事东南亚华人研究与教学的现任教授、研究员和研究生。自成立至今，除了本系师生每个月的定期交流外，研究群还举办了许多研讨会和讲座，邀请来自各地的访问学者和研究人员分享他们的研究成果。我们也和本地及海外一些学术机构联办研讨会，而举办大型的国际研讨会则是研究群长期的计划之一。我们希望通过研究群的活动，促进本系师生的研究热忱与活动，强化本系的研究实力，成为国际学界在东南亚华人研究领域的一个重镇。

Research Areas : History, Religion, Literature, Linguistics, Politics and other cultural

研究领域 and socio-economic issues of Southeast Asia Chinese

东南亚华人的历史、宗教、文学、语言、政治、其他有关的文化和社会经济的课题

Research Activities: - Regular meetings among group members 研究群成员定期交流

- 研究活动 :
- Monthly talk/ seminar by invited scholars 每月受邀学者讲座/ 研讨会
 - Co- organize academic activities with academic and Research institutions/associations 与学术/研究团体联办学术活动
 - Organize international conferences 举办国际研讨会
 - Publications 出版

Core Members 研究群核心成员:

A/P Wong Sin Kong	黄贤强副教授 (Convener 召集人)
A/P Lee Chee Hiang	李志贤副教授 (Convener 召集人)
A/P Lee Cher Leng	李子玲副教授
Dr Wei Yan	魏艳博士

Members 研究群成员:

A/P YUNG Sai Shing	容世诚副教授
A/P LEE Cheuk Yin	李焯然副教授
A/P Su Jui Lung	苏瑞隆副教授
Dr HO Chee Lick	何自力博士
Dr KOH Khee Heong	许齐雄博士
Dr NEO Peng Fu	梁秉赋博士
Dr ONG Chang Woei	王昌伟博士
Dr VOLLAND, Nicolai Martin	傅朗博士
Dr WANG Hui	王惠博士
Dr Xu Lanjun	徐兰君博士
Dr Yang Lijun	杨丽君博士
Ms Chin Hsuen Wei	陈雪薇女士

Friends of the Research Group 研究群之友 :

A/P Huang JIanli (History Dept)	黄坚立副教授 (历史系)
A/P Bao Zhimin (English Dept)	包智明副教授 (英语系)
Dr Yang Bin (History Dept)	杨斌博士 (历史系)

Graduate students 研究生成员:

Ph.D. students 博士生:

1. Li Xiaoyan 李小燕 (student coordinator 研究生召集人)
2. Tan Chee Seng 陈是呈 (student coordinator 研究生召集人)
3. Sin Yee Theng 沈仪婷

- | | |
|----------------------------|-----|
| 4. Xue Liqing | 薛莉清 |
| 5. Kornphanat Tungkeunkunt | 陈玉珊 |
| 6. Li Hengjun | 李恒俊 |
| 7. Phoon Yuen Ming | 潘婉明 |
| 8. Yang zhiqiang | 杨志强 |
| 9. Li shufei | 李叔飞 |
| 10. Shi Yan | 施彦 |
| 11. Kang Ger-wen | 康格温 |
| 12. Lee Siew Ping | 李秀萍 |
| 13. Ooi Su Ling | 黄淑玲 |

M.A. Students 硕士生:

- | | |
|-------------------------|-----|
| 13. Chong Ren Jie Henry | 庄仁杰 |
| 14. Zou Jing | 邹婧 |
| 15. Goh Yu Mei | 吴玉美 |
| 16. Deng Chengzi | 邓程子 |
| 17. Tang Xiaojuan | 唐晓娟 |

Events and Activities of the Research Group: (as of 1 September 2009)

东南亚华人研究群活动 (截止 2009 年 9 月 1 日为止)

Dates	Activities	Speaker(s) / Remarks
27 August 09	1) 2009 Graduate Seminar 2: 中文系东南亚华人研究群学生报告 (二) : Teochew Female Writer and Singapore-China Interactions 潮籍女作家与新中互动 2) Research Group Meeting 研究群会议	1) MA student: 本系硕士生 : Ms Zou Jing 邹婧
19 June 09	Seminar 学术讲座 : Prof. Leung Yuen Sang Seminar 梁元生教授座谈会 Chairperson: A/P Wong Sin Kiong 主持人 : 黄贤强副教授	Prof. Leung Yuen Sang (Chairman, Department of History, The Chinese University of Hong Kong, College Head of Chung Chi College and Professor of History) 梁元生教授 (香港中文大学历史系系主任、崇基学院院长、历史系讲座教授)
2 May 09	Symposium and Academic Report Presentations 座谈与学术报告会:	A) Symposium: (An overall review of the research on the Hakka in various regions)

	<p>“Research on Hakka and the Chinese Community in Penang” “客家研究 • 槟城华人” (Jointly organized by Penang Khek Association, School of Chinese Studies, Han Chiang College and Department of Chinese Studies, NUS) 槟州客属公会、韩江学院中文系、新加坡国立大学中文系联办 Venue: LT1, Han Chiang College, Penang. 地点：槟城韩江学院 LT1 讲堂</p>	<p>1. Dato’ Dr. Cheah See Kian 2. A/P Wong Sin Kiong 3. Prof. Dr. Chung Raung Fu B) Academic Report Presentations: (by PhD Student) 1. Tan Chee Seng 2. Lee Siew Peng 3. Li Hengjun 4. Li Shufei A) 座谈: (纵谈各地客家研究) 1. 拿督谢诗坚博士 2. 黄贤强博士 3. 钟荣富博士 B) 学术报告会: (本系博士生) 1. 陈是呈 2. 李秀萍 3. 李恒俊 4. 李叔飞</p>
30 April – 3 May 09	<p>Fieldtrip 田野考察: CH 6243 Seminar in Southeast Asian Chinese Studies Penang –Perak Fieldtrip CH6243 东南亚华人专题研讨槟城吡叻田野考察之旅</p>	<p>Tour Leader: A/P Wong Sin Kiong Local Guide: Mr Tan Kim Hong 领队：黄贤强副教授 当地解说员：陈剑虹先生</p>
14 April 09	<p>Forum 研讨会： 2009 The Chinese in Southeast Asia Research Group Graduate Students Forum (First Phase) 2009年东南亚华人研究群研究生研讨会 (第一阶段) Chairpersons: A/P Wong Sin Kiong and Dr. Chung Raung Fu 主持人：黄贤强副教授和钟荣富博士</p>	<p>9 Graduate Students (Module CH6243: Seminar in Southeast Asian Chinese Studies) 9位研究生 (CH6243：东南亚华人专题研讨)</p>
7 April 09	<p>Seminar 学术演讲： A Forgotten Periphery: A Historical Reconstruction of Tekong Island 遗忘的边陲：重建新加坡德光岛的历史</p>	<p>Dr. Lee Leong Sze (Assistant Professor, The Institute of Hakka Studies, National Kaohsiung Normal University) 利亮时博士 (台湾国立高雄师范大学客家文化研究所助理教授)</p>
6 April 09	<p>Seminar 学术演讲： Chinatown, Past and Present</p>	<p>Prof. Leo Suryadinata (Director, Chinese Heritage Centre)</p>

	唐人街今昔谈 (Jointly organized with Chinese Library) 与国大中文图书馆联办	and Professor, Nanyang Technological University) 廖建裕教授 (新加坡华裔馆馆长及南洋理工大学兼任教授)
2 April 09	Seminar 学术演讲 : “Chinatowns” in the cosmopolitan cities of Southeast Asia 东南亚的唐人街 (Jointly organized with Chinese Library, Department of Chinese Studies and Central Library) 与国大中文图书馆、中文系和中央图书馆联办	A/P Johannes Widodo (Department of Architecture, School of Design and Environment, NUS) 陈国林副教授 (新加坡国立大学设计与环境学院建筑系)
27 Mac 09	Seminar 学术演讲 : A Study on the Chinese Weeskamer of Batavia: Focusing the <i>Gong An Bu</i> 从《公案簿》看巴达维亚华人孤贫养济院美惜甘 (Jointly organized with Department of Chinese Studies) 与国大中文系联办	Dr Weng Pin (Postdoctoral Fellow, Department of Chinese Studies, NUS) 翁频博士 (新加坡国立大学中文系博士后)
20 Mac 09	Library E-Resources Tutorial 图书馆线上资料辅导 : Demo of PERIND and Southeast Asian Studies Database PERIND 及东南亚资料库的指导示范	Ms Tan Shaw Tyi (Librarian, Chinese Library, National University of Singapore) 陈少稜小姐 (新加坡国立大学中文图书馆员)
17 Mac 09	Seminar 学术演讲 : Singapore Malaysia Chinese Studies : Archives and Documents 新马华人研究 : 档案与文献	Mr. Lee Ching Seng (Ex-Head, Chinese Library, National University of Singapore) 李金生先生(新加坡国立大学中文图书馆前主任)
16 Mar 2009	2009 Graduate Seminar 1: 中文系东南亚华人研究群学生报告 (一) : 1、Fieldwork and Thesis Writing 田野考察与论文写作 2、The reflection after Hongkong Fieldtrip 香港考察归来有感	PhD students: 本系博士生 : Ms Li Xiaoyan 李小燕 Ms Sin Yee Theng 沈仪婷
25 Feb 09	Cultural Talk 文化讲座系列 : The Struggle History of Early Southwards Chinese 早期华人南来的奋斗史 (Jointly organized with Chinese Library) 与国大中文图书馆联办	Mr. Han Tan Juan (Deputy Director, Tan Kah Kee Foundation Pioneers' Memorial Hall 韩山元先生 (陈嘉庚基金先贤馆副馆长)
11 Feb 09	Reading Group Reading Session 3:	Prof Heather Sutherland (Vrije

	“Categories of Practice, Categories of Analysis: ‘Chinese’ in Makassar’s History 1600-2009” 读书会 (三) : 印尼 Makassar 历史中的华人 , 1600-2009	Universiteit) 荷兰阿姆斯特丹自由大学 Heather Sutherland 教授
10 Feb 09	Seminar 学术演讲 : Revisited the Relationship of Hokkien and Hakka <i>Bang</i> in Penang 槟城福帮与客帮的关系 : 为何旧 ? 何以新 ?	Prof. Goh Leng Hoon (Assistant Professor, National Taiwan Normal University) 吴龙云博士 (国立台湾师范大学助理教授)
22 Jan 09	Reading Group Reading Session 2: <i>Chinese Business in the Making of a Malay State, 1882-1941: Kedah and Penang</i> 读书会 (二) : 华商与马来土邦的形成 , 1882 - 1941 : 以吉打和槟城为中心的考察	Prof Wu Xiao An (Peking University) 吴小安博士 (北京大学副教授)
4 Dec 2008	Seminar 学术演讲 <i>Dejiao</i> Religious Studies and HK-Singapore-Siam-Shantou Trading Networks 德教海外扬教与“香叻暹汕”贸易体系	Mr Chen Jingxi (Shantou History and Culture Research Center) 陈景熙先生 (潮汕历史文化研究中心特约研究员)
2 Dec 08	Reading Group Reading Session 1: <i>Ethnic Chinese in East and Southeast Asia</i> 读书会 (一) : 东亚与东南亚的华人	Prof Yen Ching-Hwang (Adelaide University) 颜清滢教授(澳洲亚德莱大学)
20 Nov 08	Seminar 学术演讲 : A talk on the research of Singapore-Malaysia Chinese 谈谈新马华人研究	Mr Chui Kwei-chiang (Former Researcher, Chinese Heritage Centre) 崔贵强先生 , 原华裔馆研究员
30 Oct 08	Cultural Talk 文化讲座系列 : The observation on the Singapore Education 我看新加坡教育	Mdm Poon Sing Wah 潘星华女士
21 Sep 08	Fieldtrip: Visiting Peranakan Museum 考察参观土生华人博物馆	Group members 研究群师生十余人
17 Sept 08	Seminar 学术演讲 : Evolution of Sino-Southeast Asian Communities: The Chinese Community and Clan Associations in Rangoon 东南亚华人社区的演变 : 仰光的华人社群和宗族	Daw Win 女士 (Myanmar Scholar) 缅甸学者
27 Aug 08	2008 Graduate Seminar 5: 2008 年东南亚华人研究群研究生报告 (五) : 1. The reflection after the fieldwork in “overseas Chinese Farms” 1. “华侨农场”田野归来有感 2. The Buy-Chinese-product movement in the	Mr. Yang Zhiqiang (PhD student) 杨志强 (本系博士生)

	early Republican period 2. 民国时期的中国国货运动	Mr Chong Ren Jie (MA student) 庄仁杰 (本系硕士生)
24 May 08	Seminar 学术演讲 : Li Denghui and his connections with Singapore (Jointly organized with the South Seas Society) “李登辉其人其事” 与南洋学会联办	Mr. Chua Leong Kian 蔡良乾先生
5 May 08	2008 Graduate Seminar 4: The Overseas Chinese Remittance: A Re- evaluation 2008 年东南亚华人研究群研究生报告 (四) : 再谈侨汇逃避	Ms Li Xiaoyan (PhD Candidate) 李小燕 (本系博士生)
26 Apr 08	Seminar: The Historical Memory and Representation of Wu Lien-the (Jointly organized with NLB and SSAS) 新加坡国家图书馆、亚洲研究学会与 国大中文系东南亚华人研究群合办人物点评 讲座：“南洋英杰、中国瘟疫斗士：大医伍连 德的历史记忆与再现”	A/P Wong Sin Kiong 黄贤强副教授
19 Mar 08	2008 Graduate Seminar 3: 2008 年东南亚华人 研究群研究生报告 (三) : 1. Mindset and Space: A Preliminary Study on Thai-Chinese 心态与空间——浅谈泰国华人 2. “Theatre Nation” and “Performance”: A Study on the Cultural Policies of Singapore 从剧场国家与表演理论探讨新加坡文化政 策——以博物馆及庆典为例	Ms Chen Yushan (PhD Student) 陈玉珊 (本系博士生) Ms Cheng Chih-yin (MA student, National Tsing-hua University of Taiwan) 郑智殷 (台湾清华大学人类学研究 所硕士生)
12 Mar 08	Seminar: 学术演讲 : 1. Collecting Source Material and its Application: My Fieldwork Experience 文献收集与应用：我的田野经验 2. The Teochew “Bang” Structure and Politic in 19th Century Penang: A Study from Monumental Inscriptions and Governmental Archives 从金石碑文与官方档案观 19 世 纪檳榔屿潮人的帮权结构与政治	Prof Fang Xuejia (Hakka Institute, Jiaying University, PRC) 房学嘉教授 (梅州嘉应学院客家研 究所所长) Mr Chen Jian Hong (Retired scholar) 陈剑虹先生 (前马来西亚韩江学院 讲师)
20 Feb 08	2008 Graduate Seminar 2: 2008 年东南亚华人 研究群学生报告 (二) : Selected Topics: Anthropological Perspectives on Ethnicity 人类学理论中有关族群的几个话题	Mr Li Shufei (PhD Student) 李叔飞 (本系博士生)
30 Jan 08	2008 Graduate Seminar 1: 2008 年东南亚华人	Ms Phoon Yuen Ming (PhD Student)

	<p>研究群学生报告 (一) :</p> <p>Some Reflections on Gender, Power and Ethic Issues While Doing my Fieldwork</p> <p>田野遇到“讨厌鬼”——我对性别、权力和伦理的经验分享与反思</p>	<p>潘婉明 (本系博士生)</p>
30 Nov 2007	<p>Forum: 座谈会</p> <p>A Dialogue with Visiting Scholars on Southeast Asian Chinese Studies</p> <p>与学者面对面——畅谈东南亚华人研究</p>	<p>Prof Wu Xiao-an (Peking University)</p> <p>吴小安教授 (北京大学历史系)</p> <p>Prof Lee Ying-hui (National Chi-nan University)</p> <p>李盈慧教授 (暨南国际大学历史系及东南亚研究所)</p>
5 Nov 07	<p>Seminar: 学术演讲 :</p> <p>“Engendering Chinese Migration History: ‘Left-behind Wives of the Nanyang Migrants’ in Quanzhou before and after the Pacific War”</p> <p>〈番客婢研究以及论文写作经验分享〉</p>	<p>Dr Shen Huifen (History Dept.)</p> <p>沈蕙芬博士 (本校历史系博士)</p>
23 Oct 07	<p>Forum: 文化座谈会</p> <p>Cai wenxuan and Shaws’ Films</p> <p>(Co-organized with Chinese Library)</p> <p>与国大中文图书馆联办</p> <p>“蔡文玄与邵氏电影”</p>	<p>Ms Cai Liang, Mr Cai Xuan, Prof Yung Sai-shing and Ms Grace Mak (PhD Candidate)</p> <p>蔡亮女士、蔡萱先生、容世诚副教授、博士生麦欣恩</p>
25 Sep 07	<p>Public Forum:</p> <p>Dr. Wu Lien-teh: The Plague Fighter and a strait-born Chinese who transformed Modern China</p> <p>(Jointly organized with Chinese Studies Department)</p> <p>联合国大中文系系举办座谈会 :</p> <p>“影响近代中国的南洋华人——伍连德博士”</p> <p>〈伍连德博士在今日中国〉</p> <p>〈谈新书《国土无双伍连德》〉</p>	<p>Mdm Wu Yu Lin, Madam Li Lu and Madam Lin Guanzhen</p> <p>伍玉玲女士、礼露女士、林冠珍女士</p>
31 Aug 07	<p>Forum 师生茶叙座谈会</p> <p>History and Culture of Southeast Chinese</p> <p>(Co-organized with Graduates Union of Chinese Studies Department)</p> <p>与中文系研究生会合办：“东南亚的历史与文化——畅谈学术历程和看法”</p>	<p>A/P Wong Sin Kiong,</p> <p>A/P Yung Sai-shing,</p> <p>A/P Lee Chee Hiang</p> <p>黄贤强副教授、</p> <p>容世诚副教授、</p> <p>李志贤副教授</p>
23 Aug 07	<p>Symposium on Hakka in Singapore</p> <p>(Jointly organized with Taiwan Hakka Studies Society)</p> <p>与台湾客家研究学会合办“新加坡客家讨论会”</p>	<p>Inaugural ceremony of the Chinese in Southeast Asia Research Group</p> <p>国大中文系东南亚华人研究群正式成立仪式</p>